Digital Tools & Techniques for Language Instruction

FAS Office of Educational Technology Workshop
October 17, 2014
Presentation outline

● Trends in Tech-Enhanced Language Learning & Instruction
● Digital tools and their applications
● Your Issues & Concerns
Trends in Language Learning & Instruction

* Please note that these trends are general and may not speak to language-specific trends (ex. endangered languages; uncommonly taught languages; etc.)
SLA Instruction Trends

On way out
* Language - content separated instruction
* Language labs
* Top-down instruction

Prevalent
* Computer-assisted language learning (CALL)
* Digital corpora
* Task-based learning
* Using authentic materials

Emerging
* Blended learning & Web 2.0
* Content-language integrated
* Location-based learning
* Mobile-assisted language learning (MALL)
* Personalized learning
* Project-based learning
* Socio-cultural learning
Digital Tools for Language Teaching & Learning

New NYU Resources * By Project Type * By Skill
New NYU Resources
Description: Audio recording in rich text editor

Applications:

- Students demonstrate oral ability
- Instructors record audio questions or instructions (assess oral comprehension)
Description: Peer review in Assignments

Applications:
- Students assess other's work
- Way to promote engagement and ability to assess
NYU Classes - New Features (3)

**Description:** Hotspot question in Tests & Quizzes

**Applications:**
- Students locate areas on an image according to prompts
- Easy assessment of vocabulary or syntax structures
NYU Classes - New Features (4)

Description: Image copying in Tests & Quizzes (Question Pools)

Applications:
- Easier to share assessments among department members
- Copy assessments to new course shells
NYU Classes - New Features (5)

**Description:** Enhanced Lessons tool

**Applications:**
- structuring content
- establishing prerequisites
- linking to other NYU Classes tools
**New NYU Web Publishing Service**

**Description:** Easy Wordpress site dev

**Applications:**
- collaborative writing
- final project documentation
- multimedia sharing

http://wp.nyu.edu/
NYU Google Apps for Education

- Various updates to docs, drive, calendar, groups, & sites
- Video calls / Hangouts now part of core apps
Authentic materials w/ NYU Libraries

- Foreign online movie databases
- New streaming island service at Avery Fisher
- Special ordering available
By Project Type
Interactive Modules

**Tools**: NYU Classes Lessons; Articulate ($); Captivate ($)

**General Applications**:
- Instructor creates structured or time-released multimedia modules
- Embed assessments
Interactive Modules (examples)

**Course:** Intermediate - Advanced French (A. Baehler)

**Application:**
- Students go through self-paced modules @ grammar topics
Multimedia creation - presentations

**Tools**: Dipity; Google slides; NYU Stream; Powerpoint; Prezi; Voicethread

**General Applications**:
- Students create a multimodal argument (all linguistic skills)
- Good group activity and/or summative project
- Easy to integrate cultural topics
Multimedia creation - presentations (examples)

- Dipity for nice timelines
- Google slides for collaborative presentation projects
- NYU Stream for screen capture presentations
- Powerpoint or Prezi or Voicethread for presentations
Multimedia creation - videos

**Tools:** Mobile devices for shooting; iMovie for editing; NYU Stream

**General Applications:**
- Students create a visual argument
- Collaboration increases communication skills
- Students can integrate local culture
Multimedia creation - videos (example 1)

Course: Germany in Contemporary Film (A. George)

Applications:
- Students create an original German script, shoot 3-5 min video & have final screening
- Use accessible, easy tools
- 2 in-class workshops & support
Multimedia creation - videos (example 2)

**Course**: My intro to intermediate language & translation courses

**Applications:**
- Students create subtitles or audio voiceovers for various movie/tv clips
- Students record role plays & original scripts
Blogs & Sites

**Tools:** Blogger; Google Sites; Tumblr; Weebly; Wix; Wordpress

**General Applications:**
- Students consult L2 blogs
- Students contribute to blog
- Link global courses easily & asynchronously
- Create website @ L2 topic
Blogs & Sites (examples)

Courses: Intermediate to Advanced courses

Applications:
- Tourism website
- L2 class blog
- Blog used to document final project
- Collective newspaper in L2
Social Media

**Tools:** Facebook; Foursquare; Pinterest; Twitter; Yelp

**General Applications:**
- Review restaurants/shows
- Post or collect L2 tweets or updates around certain topics or events
- Create photo collages
Social Media (examples)

**Courses**: French-USC; Spanish & Arabic-UC Davis; Russian-Cornell

**Applications**:
- Twitter for community or events
- Facebook for study away experiences
- Pinterest for collages
By Skill / Competency
Speaking & Listening Tools

NYU supported / FERPA compliant

- Google Hangouts
- NYU Stream & Audio recording in Classes

3rd party

- Audacity (http://audacity.sourceforge.net/)
- FluentU - Chinese only (http://www.fluentu.com/)
- LiveMocha (www.livemochachina.com)
- Vocaroo (http://vocaroo.com/)
- Voki (http://www.voki.com)
- Voicethread (https://voicethread.com/)
Grammar tools

NYU supported

- Mango Online (NYU Bobst)
- Lessons tool (NYU Classes)

3rd party

- Busuú (http://www.busuu.com/)
- Voxy (http://www.voxy.com)
Reading Tools

NYU supported
● Google Sites
● Wordpress

3rd party
● External blogs
● Diigo (annotation tool)
● iAnnotate
Writing Tools

NYU supported

- Google Sites
- Wordpress

3rd party

- Amara (http://www.amara.org/en/)
- Captiontube (http://captiontube.appspot.com/)
- Lang-8 (http://lang-8.com/)
- Toondoo (http://www.toondoo.com/)
Vocabulary tools

NYU supported

● Tests & Quizzes (NYU Classes)

3rd party

● Anki (http://ankisrs.net/)
● Duolingo (www.duolingo.com)
● Lingua.ly (http://lingua.ly/)
● Memrise (http://www.memrise.com/)
Mapping & location-based learning

3rd party

- Dipity (timelines)
- Google Maps
- Google Earth
- Geolocating Wordpress blog posts
- Voxy (location-based feature)